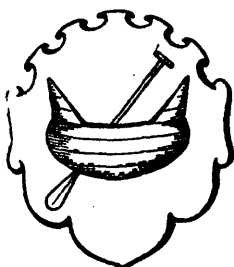


DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Administ. czynna od g. 9-12 w p.
Redakcja od godz. 2-3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 35 (568)

Łódź, dnia 2 września 1930 r.

Rok XII

Treść numeru: Prace i plany na najbliższą przyszłość Wydziału Plantacyj Miejskich. — Ruch służbowy za miesiąc lipiec 1930 r. — Kronika miejska. — Biuletyn statystyczny (statystyka odroczeń wydatków i upadłości). — Sprawozdanie Kasowe Zarządu m. Łodzi za miesiąc czerwiec 1930 r. — Ogłoszenia.

Prace i plany na najbliższą przyszłość Wydziału Plantacyj Miejskich.

Pod przewodnictwem p. ławnika Harasza odbyło się posiedzenie delegacji Wydziału Plantacyj Miejskich. Po zatwierdzeniu protokołu z poprzedniego posiedzenia delegacji przystąpiono do obrad nad sprawozdaniem z działalności Wydziału za pierwsze półrocze r. b.

Jak wynika ze złożonego sprawozdania w okresie sprawozdawczym przeprowadzono całkowicie lub częściowo budowę ogródków Jordanowskich w Parku 3-go Maja i na terenie parafii N. S. J. w Radogoszczu, ogrodu szkolnego przy szkole powszechnej na Rokiciu, dużego skweru na Placu Dąbrowskiego, skweru przed gmachem Okręgowego Związku Kas Chorych oraz szeregu trawników, zieleniców i skwerów.

W Parku Ludowym na Polesiu Konstantynowskim podjęto roboty, związane z niwelacją północno-zachodniej części terenu i budowy wielkiego stadionu sportowego, na którym mieścić się będą 3 boiska. Jedno z tych boisk będzie wykończony jeszcze w roku bieżącym. Poza tem w Parku posadzono 1560 drzew.

Zgodnie z opracowanym planem zadrzewienia ulic wiosną r. b. — posadzono 2915 drzew na 25 ulicach, Chojen, Bałut i Kozin, jak również kilka ulic w śródmieściu. W okresie jesiennym posadzonych zostanie jeszcze 3000 drzew na 30 ulicach.

Niezależnie od tego, wykonano cały szereg prac w parkach miejskich m. in. wymodelowano wyspę na stawie w Parku „Źródlika”, wysadzono 300 sztuk świerków i jodeł w parku im. ks. Poniatowskiego i urządzono prowizoryczny kwietnik w Parku Kolejowym.

W sezonie jesiennym przeprowadzone zostaną poza wykończeniem rozpoczętych robót wiosennych, następujące prace: budowa ogródków szkolnych na dziedzińcach szkół: przy ul. Łęczyckiej, przy ul. Wspólnej

i przy gimnazjum im. J. Piłsudskiego; założenie ogródków i zieleńców w dziedzińcach domów miejskich na Polesiu Konstantynowskim oraz rekonstrukcja Parku Kolejowego.

Sprawozdanie Wydziału delegacja przyjęła do zatwierdzającej wiadomości.

W końcu delegacja zatwierdziła preliminarz budżetowy Wydziału Plantacyj Miejskich na rok 1931/32.

Ruch służbowy za miesiąc lipiec 1930 roku.

A. ZAANGAŻOWANIA:

b) na stanowiskach pozaetatowych:

1. urzędnicy:

1. *Haras Stanisław*

z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta leśnego majątku miejskiego w Łagiewnikach z uposażeniem zł. 9.75 dziennie.

2. *Sarnecki Wiktor*

z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Opieki Społecznej w charakterze urzędnika na stanowisko kierownika półkolonij letnich w parku 3 Maja z uposażeniem ryczałtowo zł. 345.— miesięcznie.

3. *Skwarczyńska Eugenia*

z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Opieki Społecznej w charakterze urzędnika na stanowisko pomocnika kierownika półkolonij letnich w parku 3 Maja z uposażeniem wg. IX st. st.

4. *Zabłocka Felicja*

z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Opieki Społecznej w charakterze urzędnika na stanowisko pomocnika kierownika półkolonij letnich w parku 3 Maja z uposażeniem wg. IX st. st.

5. *Ziomkowska Marja*, 6. *Gaworkiewiczówna Regina*, 7. *Piaszczykówna Kornelja*, 8. *Oleszczakówna Kornelja*, 9. *Olszowska Felicja*, 10. *Robertówna Helena*, 11. *Kotarska L.*, 12. *Majkowska Irena*, 13. *Haraszówna Helena*, 14. *Gorzycka Aniela*, 15. *Banachowiczówna Helena*, 16. *Sztandarówna Walerja*, 17. *Dzierzgowska Zofja*, 18. *Kaganówna Leonja*, 19. *Lichtensteinówna B.*, 20. *Rozenblatówna Zofja*, 21. *Beniensonówna Z.*, 22. *Gralak Józef*, 23. *Kubiak Tadeusz*, 24. *Grzesiak Stanisław*, 25. *Wolski Zygmunt*, 26. *Papuziński Przemysław*, 27. *Kłopotowski Tadeusz*, 28. *Frankowski Jan*, 29. *Zajac Franciszek*, 30. *Grabowski Kazimierz*, 31. *Zakrzewski Stefan*, 32. *Duniakówna Helena*, 33. *Grundman S.*, 34. *Kaganówna Edwarda*

z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Opieki Społecznej w charakterze urzęd. na stanowiska wychowawców półkolonij letnich w parku 3 Maja z uposażeniem wg. IX st. st.

35. *Iwańczykówna Irena*, 36. *Pasiakówna Eleonora*, 37. *Ostrosówna Marja*, 38. *Zieleniewska Józefa*, 39. *Otocka Melanja*, 40. *Jamroziak Józef*

z dniem 16 czerwca 1930 roku do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze tymczasowych pracowników na stanowiska wychowawców do gier i zabaw na miejskich placach sportowych z uposażeniem ryczałtowo zł. 100.— miesięcznie.

41. *Podolski Edward*
z dniem 10 lipca 1930 r. do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko sekretarza Oddziału Technicznego z uposażeniem wg. 1/25 VI st. sł.
42. *Torza Stefan*
z dniem 16 lipca 1930 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko rachmistrza w majątku miejskim „Rszew” z uposażeniem ryczałtowym zł. 250.— miesięcznie.
43. *Dr. Krajewski Tadeusz*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko lekarza miejscowego szpitala św. Józefa z uposażeniem wg. IV st. sł.
44. *Czworkówna Otylja*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Opieki Społecznej w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko kancelistki z uposażeniem wg. 1/25 VIII st. sł.
45. *Błeszczyński Czesław*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko zastępcy pomocnika prowizora szpitala w Radogoszczu z uposażeniem ryczałtowym zł. 350.— miesięcznie na czas do 4 sierpnia 1930 roku.
46. *Słoniewska Irèna*
z dniem 26 lipca 1930 roku do Urzędu Meldunkowego w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko kancelistki z uposażeniem według 1/25 VIII st. sł.
47. *Konka Stanisław*
z dniem 24 lipca 1930 roku do Biura Wojskowego w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko wywiadowcy z uposażeniem według 1/25 VIII st. sł.
48. *Fabrykantówna Franciszka*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko zastępczyni laborantki Pracowni Bakterjologicznej z uposażeniem według 1/25 V st. sł.
49. *Stolarek Mieczysław*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta z uposażeniem według IX st. sł.
50. *Misztalski Feliks*
z dniem 9 lipca 1930 roku do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta z uposażeniem według IX st. sł.
51. *Wasiak Stefan*
z dniem 3 lipca 1930 roku do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta z uposażeniem według IX st. sł.
52. *Gosiorowski Jerzy*
z dniem 16 lipca 1930 r. do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta z uposażeniem według 1/25 VIII st. sł.

53. *Gomoliński Jerzy*
z dniem 2 lipca 1930 roku do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta z uposażeniem według 1/25 VIII st. sł.
54. *Prybówna Anna*
z dniem 10 lipca 1930 r. do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta z uposażeniem według 1/25 VIII st. sł.
55. *Wiankowski Ludwik*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta z uposażeniem zł. 15.35 dziennie.
56. *Szczypiński Józef*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Budownictwa w charakterze tymczasowego pracownika na stanowisko praktykanta z uposażeniem zł. 15.35 dziennie.

2. niżsi funkcjonariusze:

57. *Siostra Koryga Stefania*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze kontraktowego n. funkcjonariusza na stanowisko robotnicy kuchni Sanatorium w Chojnach z upos. wg. XI st. sł.
58. *Bładajtysówna Zofja*, 59. *Borkowska Józefa*, 60. *Cybulska Stanisława*, 61. *Lipcówna Konstancja*, 62. *Rowińska Stanisława*, 63. *Rudnicka Zofja*, 64. *Zbórowska Helena*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Opieki Społecznej w charakterze n. funkcj. na stanowiska higienistek półkolonii letnich z uposażeniem według IX st. sł.
65. *Izbiński Teofil*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Opieki Społecznej w charakterze n. funkcj. na stanowisko gospodarza kolonii letnich w parku 3 Maja z uposażeniem według VIII st. sł.
66. *Strużewska Wiktorja*
z dniem 1 lipca 1930 roku do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze niższego funkcyj. na stanowisko sanitarjuszki Rady Naczelnej do Walki z Gruźlicą z uposaż. według 1/25 VIII st. sł.

B. ZWOLNIENIA:

a) ze stanowisk etatowych:

1. urzędnicy:

1. *Kobusiewicz Tadeusz*
lekarz weterynarii Wydziału Zdrowotności Publicznej z dniem 1 lipca 1930 roku.

C. PRZENIESIENIA:

a) ze stanowisk etatowych:

2. niżsi funkcjonariusze:

1. *Gabrych Franciszek*
woźny szkoły powszechnej Wydziału Oświaty i Kultury z dniem 16 lipca 1930 roku na stanowisko dozorczy parkowego do Wydziału Plantacyj Miejskich z dotychczasowym uposażeniem.

2. Ziemiński Maciej

dozorca parkowy Wydziału Plantacji Miejskich z dniem 16 lipca 1930 roku na stanowisko woźnego szkoły powszechnej Wydziału Oświaty i Kultury z dotychczasowym uposażeniem.

b) ze stanowisk pozaetatowych:**2. niżsi funkcjonariusze:****3. Mermer Józef**

robotnik sezonowy majątku „Rszew” Wydziału Gospodarczego z dniem 1 lipca 1930 roku na stanowisko pastucha tegoż majątku z uposażeniem zł. 1,578.41 rocznie.

D. MIANOWANIA I AWANSE:**a) na stanowiskach etatowych:****1. urzędnicy:****1. Janik Stanisław**

goniec Wydziału Podatkowego, mianowany z dniem 1 czerwca 1930 roku urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko kancelisty z równoczesnym awansem z XII do VIII st. st.

2. Lisowska Helena

pracownica szpitala św. Józefa, mianowana z dniem 1 lipca 1930 r. etatową urzędniczką Wydziału Zdrow. Publicznej na stanowisko kancelistki tegoż szpitala z uposażeniem według VIII st. st.

3. Kaczmarzka Eugenia

pracownica Urzędu Meldunkowego mianowana z dniem 1 lipca 1930 roku etatową urzędniczką tegoż Urzędu na stanowisko kancelistki z uposażeniem według VIII st. st.

4. Łojszczyk Waclaw

pracownik Wydziału Oświaty i Kultury, awansowany z dniem 1 lipca 1930 roku z V do IV st. st.

5. Ks. Szczepański Edmund

prefekt szkół średnich Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dniem 1 lipca 1930 roku etatowym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko nauczyciela religji w Gimnazjum Miejskim im. J. Piłsudskiego z uposażeniem według I st. st.

6. Fersterowa Irena

maszynistka Wydziału Opieki Społecznej, mianowana z dniem 1 lipca 1930 roku etatową urzędniczką tegoż Wydziału na stanowisko maszynistki Oddziału Ogólnego z uposaż. wg. VII st. st.

7. Sobocki Józef

pracownik Wydziału Budownictwa, mianowany z dniem 1 czerwca 1930 roku etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko referenta Oddziału Ogólnego z uposaż. według IV st. st.

8. Jarczyński Jan

sekretarz Oddziału Personalnego Wydziału Prezydjalnego, awansowany z dniem 1 czerwca 1930 roku z VI do V st. st.

9. *Dudkowa Janina*
sekretarz Oddziału Personalnego Wydziału Prezydjalnego, awansowany z dniem 1 czerwca 1930 roku z VI do V st. sł.
10. *Elmrich Zygmunt*, 11. *Lubowiecki Eugenjusz*, 12. *Zborowski Franciszek*
sekretarze Wydziału Podatkowego, mianowani z dniem 1 czerwca 1930 roku referentami tegoż Wydziału z równoczesnym awansem z V do IV st. sł.
13. *Majewski Jan*, 14. *Lambrecht Henryk*, 15. *Frencel Teofil*, 16. *Bijkowski Piotr*, 17. *Biwan Kazimierz*, 18. *Richterówna Jadwiga*
rachmistrze Wydziału Podatkowego mianowani z dniem 1 czerwca 1930 roku sekretarzami tegoż Wydziału z równoczesnym awansem z VI do V st. sł.
19. *Jędrychowski Wacław*, 20. *Budkiewicz Jan*, 21. *Przyborowska Aurelja*, 22. *Piestrzyński Wincenty*, 23. *Zawadowski Stefan*
kontrakt. pracownicy Wydziału Podatkowego, mianowani z dniem 1 czerwca 1930 roku etatowymi pracownikami tegoż Wydziału na stanowiska sekretarzy z uposażeniem według V st. sł.
24. *Krzemiński Władysław*
kontraktowy pracownik Wydziału Podatkowego, mianowany z dniem 1 czerwca 1930 roku etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko sekwestratora z uposażeniem według V st. sł.
25. *Włodarczyk Michał*, 26. *Kowalewska Genowefa*, 27. *Szperling Teodor*, 28. *Wołkowicz Helena*, 29. *Pluciński Stanisław*, 30. *Rossignion Roman*
kontrakt. pracownicy Wydziału Podatkowego mianowany z dniem 1 czerwca 1930 roku etatowymi urzędnikami na stanowiska rachmistrzów tegoż Wydziału z uposażeniem według VI st. sł.
31. *Werner Władysław*
kontrakt. pracownik Wydziału Podatkowego, mianowany z dniem 1 czerwca 1930 roku etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko sekwestratora z uposażeniem według V st. sł.
32. *Gorzkiwicz Kazimierz*
kontrakt. pracownik Wydziału Podatkowego, mianowany z dniem 1 czerwca 1930 roku etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko sekwestratora z uposażeniem według V st. sł.
33. *Dobrowolski Franciszek*
rachmistrz Wydziału Finansowego, awansowany z dniem 1 kwietnia 1930 roku z VII do VI st. sł.
34. *Pawlak Stefan*
rejestrator Wydziału Finansowego, awansowany z dniem 1 kwietnia 1930 roku z VI do V st. sł.
35. *Matuszewska Józefa*
rachmistrz Wydziału Finansowego, awansowany z dniem 1 kwietnia 1930 roku z VII do VI st. sł.
36. *Trenklerówna Zofja*
rachmistrz Wydziału Finansowego, awansowany z dniem 1 kwietnia 1930 roku z VII do VI st. sł.

2. niżsi funkcjonariusze:

37. *Majchrzak Leon*
pracownik Wydziału Oświaty i Kultury, mianowany z dniem 1 lipca 1930 r. etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydz. na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z uposaż. wg. XII st. sł.
38. *Nowicki Wojciech*
pracownik Wydziału Gospodarczego, mianowany z dniem 1 lipca 1930 roku etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dozorczy budynków miejskich z uposaż. wg. XI st. sł.
39. *Urbański Tadeusz*
pracownik Wydziału Zdrowotności Publicznej, mianowany z dniem 1 lipca 1930 roku etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego Urzędu Weterynaryjnego z uposaż. według XI st. sł.
40. *Kuśkowska Anna*, 41. *Kufras Wiktorja*, 42. *Mickówna Zofja*, 43. *Berberda Marjanna*, 44. *Żmuda Marjanna*, 45. *Krakowska Bronisława*, 46. *Galno Stanisława*, 47. *Wajnberg Helena*, 48. *Kosiorek Józefa*, 49. *Kowalska Katarzyna*, 50. *Buczkowska Bronisława*, 51. *Furmanowska Marjanna*, 52. *Jezierska Marjanna*, 53. *Kazmierska Marjanna*, 54. *Neumanowa Wiktorja*, 55. *Przybyłówna Józefa*, 56. *Ziółkowska Józefa*, 57. *Dąbkiewicz Władysława*, 58. *Dziekańska Józefa*, 59. *Wasilewska Franciszka*, 60. *Hołodyniakówna Katarzyna*, 61. *Szmidt Helena*, 62. *Wyrzykowska Bronisława*, 63. *Dobrowolska Hieronima*, 64. *Brejnakowa Marjanna*, 65. *Majchrowska Rozalja*, 66. *Sikorska Józefa*, 67. *Szymańska Elżbieta*, 68. *Kaszyńska Antonina*, 69. *Borusławska Kazimiera*, 70. *Miatkowska Emilja*, 71. *Bakusowa Janina*, 72. *Pastwińska Aniela*, 73. *Staszewska Zofja*, 74. *Półgrabiakowa Rozalja*, 75. *Ulanowska Konstancja*, 76. *Szemiot Wiktorja*, 77. *Kochanek Pelagja*,
posługaczki w Wydziale Opieki Społecznej, awansowane z dniem 1 lipca 1930 roku z XII do XI st. sł.

b) na stanowiskach pozaetatowych:

1. urzędnicy:

78. *Miedzińska Anna*
tymczasowa kancelistka Urzędu Stanu Cywilnego, mianowana z dniem 1 lipca 1930 roku kontraktową urzędniczką tegoż Urzędu na stanowisko kancelistki z uposażeniem według VII st. sł.
79. *Chmielecki Zenon*
tymczasowy pracownik Wydziału Budownictwa, mianowany z dniem kwietnia 1930 roku kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko referenta Inspekcji Budowlanej z równoczesnym awansem z V do IV st. sł.

2. niżsi funkcjonariusze:

80. *Matławska Stanisława*
kontrakt. posługaczka III Miejskiego Domu Wychowawczego Wydziału Opieki Społecznej, awansowana z dniem 1 lipca 1930 roku z XII do XI st. sł.

81. Troszczyńska Teofila

kontrakt. posługaczka w Domu dla Chronicznie Chorych Wydziału Opieki Społecznej, awansowana z dniem 1 lipca 1930 roku z XII do XI stopnia służb.

82. Nowakowska Marja

kontrakt. posługaczka Domu Starców i Kalek Chrześcijan Wydziału Opieki Społecznej, awansowana z dniem 1 lipca 1930 roku z XII do XI stopnia służb.

83. Urbańczyk Walenty

kontraktowy posługacz Domu Starców i Kalek Chrześcijan Wydziału Opieki Społecznej, awansowany z dniem 1 lipca 1930 roku z XII do XI st. sł.

84. Siostra Szklarczuk Józefa

pracownica Wydziału Zdrowotności Publicznej, mianowana z dniem 15 lipca 1930 roku kontr. niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko gospodyni kuchni Sanatorium w Chojnach z równoczesnym awansem do VIII st. sł.

E. SKREŚLENI Z POWODU ŚMIERCI:**1. Załmanow Aleksander**

pracownik Wydziału Podatkowego z dniem 7 lipca 1930 roku.

2. Wiśtocki Czesław

emeryt Magistratu m. Łodzi z dniem 22 lipca 1930 roku.

3. Rosiak Ignacy

pracownik Wydziału Zdrowotności Publicznej z dn. 2 lipca 1930 r.

4. Zasada Jan

pracownik Wydziału Zdrowotności Publicznej z dniem 4 czerwca 1930 roku.

KRONIKA MIEJSKA.

W 150 lokalach szkolnych przeprowadzono w r. b. remont. W roku bieżącym Magistrat przeprowadził remont 150 lokali szkolnych, z tej liczby w 45 lokalach dokonany został remont kapitalny.

Poza tem przeprowadzono remont w lokalach przedszkoli i wypożyczalni książek.

Roboty remontowe zostały ukończone w drugiej połowie sierpnia.

Stawki komunalnego dodatku do patentów akcyzowych. Na posiedzeniu Magistratu w dniu 28 sierpnia

postanowiono ustalić na rok 1931 stawki dodatku komunalnego do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, pobieranego na rzecz Kasy Miejskiej na mocy art. 11 Ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 r., o tymczasowym uregulowaniu finansów miejskich w dotychczasowej wysokości, t. j.:

1) 75 proc. opłaty państwowej od patentu na wyrób trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych,

2) 150 proc. opłaty państwowej od podatku na sprzedaż trunków,

przetworów wódczanych i spirytusowych.

Magistrat przystępuje do wykończenia dalszych sześciu domów w kolonii na Polesiu. Na ostatnim posiedzeniu Magistratu postanowiono -- w wyniku przeprowadzonych publicznych przetargów — powierzyć roboty budowlane wykończeniowe ostatnich sześciu domów (trzeciego bloku) w Miejskiej Kolonii Mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskiem firmie I. Tyller w Łodzi, jako najtańszej, roboty kanalizacyjno-wodociągowe w tymże bloku — firmie Br. Geisler, Okólski i Patsche w Warszawie oraz roboty elektrotechniczne — firmie Leon Tyller w Łodzi również najtańszym.

Do zawarcia i podpisania umów z powyższymi firmami w imieniu Magistratu upoważniono pp. wiceprezydenta d-ra E. Wielińskiego i ławnika R. Izdebskiego.

Nowe bruki i chodniki. Na ostatnim posiedzeniu Magistratu — odbytem pod przewodnictwem wiceprezydenta d-ra Wielińskiego — postanowiono zabrukować jezdnie na ul. Wrześnieńskiej i Małachowskiego.

Zabrukowanie ulicy Małachowskiego odbywa się ponad program robót brukarskich na rok bieżący.

Na temże posiedzeniu Magistratu postanowiono przystąpić niezwłocznie do wykonania chodników na ul. Piotrkowskiej.

Zaznaczyć należy, iż zły stan chodników na ul. Piotrkowskiej spowodowany jest przez roboty przyłączeniowe przyległych domów do miejskiej sieci kanalizacyjnej, a właściciele tych domów — pomimo zobowiązania się, iż dokonają naprawy chodników w pasach przyłączeniowych — obowiązкови temu nie uczynili zadość.

OGŁOSZENIE.

Magistrat m. Łodzi (Wydział Gospodarczy) poszukuje od dnia 15 września 1930 r. na stałe kwatery dla oficerów Garnizonu Łódzkiego następujących lokali:

5-pokojowych z kuchnią i wygodami,		
4-pokojowych	„	„
3-pokojowych	„	„
2-pokojowych	„	„
1-pokojowych	„	„

Właściciele mieszkań, nadających się na kwatery wojskowe, winni składać oferty do Wydziału Gospodarczego, ul. Narutowicza Nr. 65, pokój Nr. 8, w terminie do dnia 5 września 1930 roku, godziny 12-iej rano w kopertach zamkniętych.

W ofertach należy podać dokładny adres lokalu, ogólną powierzchnię w metrach kwadratowych, położenie, ilość okien oraz czynsz roczny w złotych.

Kwatery pożądane są w pobliżu Al. Kościuszki, ul. Gdańskiej, Piotrkowskiej, 6-go Sierpnia, 11 Listopada, Łąkowej, Ogrodowej, Andrzeja i Karolewskiej.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 5 września 1930 roku o godzinie 13-iej w Wydziale Gospodarczym, gdzie można się zapoznać uprzednio z warunkami najmu.

Łódź, dnia 27 sierpnia 1930 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI.

BIULETYN STATYSTYCZNY

Opracowano w Wydziale Statystycznym Magistratu m Łodzi.

STATYSTYKA ODRODZEŃ WYPŁAT I UPADŁOŚCI.**A. Odroczenia wypłat.**

Rok i Miesiąc	Ogółem wplynęło podań			Udzielono odroczeń wypłat			Odmówiono odro- czeń wypłat		
	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym
1928	19	16	3	16	14	2	3	2	1
1929	128	121	7	82	75	7	46	46	—
1930									
Styczeń	11	11	—	6	6	—	5	5	—
Luty	12	12	—	—	—	—	—	—	—
Marzec	35	35	—	2	2	—	3	3	—
Kwiecień	17	17	—	17	17	—	7	7	—
Maj	10	9	1	18	17	1	11	11	—
Czerwiec	9	9	—	6	5	1	1	1	—

B. Upadłości.

Rok i Miesiąc	Ogółem wplynęło podań			Ogłoszono upadłości			Odmówiono ogło- szenia upadłości		
	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym
1928	68	62	6	65	59	6	3	3	—
1929	165	150	15	151	136	15	14	14	—
1930									
Styczeń	37	35	2	35	33	2	2	2	—
Luty	32	32	—	31	31	—	1	1	—
Marzec	21	19	2	19	18	1	2	1	1
Kwiecień	27	26	1	25	25	—	2	1	1
Maj	25	23	2	22	21	1	5	4	1
Czerwiec	17	14	3	14	12	2	3	2	1

Sprawozdanie Kasowe Zarządu m. Łodzi za miesiąc czerwiec 1930 r.

Dział	Wyszczególnienie	Pg. budżetu 1930/31 r. Zł.	Realizacja od 1.IV.—31.V.1930.		Realizacja w czerwcu		R A Z E M	
			Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
A. Dochody zwyczajne:								
I	Majatek komunalny	601,141	20,415.45		27,551.30	47,966.75		
II	Przedsiębiorstwa komunalne	3,575,796	659,073.21		927,359.90	1,586,433.11		
III	Subwencje i dotacje	221,565	1,000.—		1,200.—	2,200.—		
IV	Zwroty	863,337	72,671.98		71,658.22	144,330.20		
V	Oplaty administracyjne	948,823	143,107.61		69,277.42	212,385.03		
VI	Oplaty za korzystanie z urządzeń i zakła- dów dobra publicz.	589,605	46,059.53		27,481.65	73,541.18		
VII	Dopłaty	150,001	29,822.84		12,353.54	42,176.38		
VIII	Udział w podatkach państw.	3,200,000	516,153.26		398,696.17	914,849.43		
IX	Dotądki do podatków państwowych	13,676,000	1,043,208.08		1,153,435.90	2,196,643.98		
X	Podatki samoistne	6,405,002	680,415.86		531,990.46	1,212,406.32		
XI	Różne	149,776	31,766.36		1,568,647.17	1,600,413.53		
		30,381,046	3,243,694.18		4,789,651.73	8,033,345.91		
B. Dochody nadzwyczajne:								
I-VII	Zasłki inwestycyjne i inne	10,666,076	600,000.—		2,270,000.—	2,870,000.—		
		41,047,122	3,843,694.18		7,059,651.73	10,903,345.91		
XII	Zakłady Miejskie	3,495,969	35,656.69		18,640.49	54,297.18		
XV	Szpital Miejskie	2,401,100	92,357.42		17,809.95	110,167.37		
XVI	Zakłady Opiekuncze	1,494,506	8,932.83		538.38	9,471.21		
		48,438,697	3,980,641.12		7,096,640.55	11,077,281.67		
	Aserwaty		3,465,899.22		1,005,996.27	4,471,895.49		
	Zaliczki		221,907.83		92,742.04	314,649.87		
			7,668,448.17		8,195,378.86	15,863,827.03		
			5,184,217.76					
			12,852,665.93					
			909,823.71					
			13,762,489.64					

Realizacja zaległ. zarząd. przyjęcia wpłat z r. ub.

Saldo na dzień 1. IV. 1930 r.

Sprawozdanie Kasowe Zarządu m. Łodzi za miesiąc czerwiec 1930 r.

Dział	Wyszczególnienie	Pg. budżetu 1930/31 r.		Realizacja od 1.IV.—31.V.1930.		Realizacja w czerwcu		R A Z E M	
		Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
A. Wydatki zwyczajne:									
I	Administracja ogólna	4,833,554		754,119.65		446,669.97		1,200,789.62	
II	Majątek komunalny	708,069		84,324.61		50,390.59		134,715.20	
III	Przedsiębiorstwa komunalne	100,000		3,147.60		1,864.85		5,012.45	
IV	Spłata długów	3,262,424		89,367.08		3,523.66		92,890.74	
V	Drogi i place publiczne	1,664,676		329,267.63		246,621.32		575,888.95	
Va	Regulacja miasta	321,040		45,232.34		33,046.08		78,278.42	
VI	Oświata	3,680,145		489,010.76		449,106.76		938,117.52	
VII	Kultura i sztuka	806,181		193,135.50		87,786.92		280,922.42	
VIII	Zdrowie publiczne	5,141,541		442,783.05		301,327.98		744,111.03	
IX	Opieka społeczna	3,798,349		217,891.91		208,942.79		426,834.70	
X	Popieranie rolnictwa	208,938		33,080.19		31,932.01		66,012.20	
XI	Popieranie przemysłu i handlu	937,779		95,609.22		143,222.66		238,831.88	
XII	Bezpieczeństwo publiczne	1,386,253		49,442.49		64,777.91		114,220.40	
XIII	Różne	1,069,173		314,979.80		147,396.76		462,376.56	
		27,918,122		3,142,391.83		2,216,610.26		5,359,002.09	
B. Wydatki nadzwyczajne:									
I-XIII	Wydatki inwestycyjne	13,129,000		1,175,052.22		1,206,175.57		2,381,227.79	
XIV	Zakłady Miejskie	41,047,122		4,317,444.05		3,422,785.83		7,740,229.88	
XVII	Szpitala Miejskie	3,495,969		458,317.81		67,544.41		525,862.22	
XVIII	Zakłady Opiekuńcze	2,401,100		219,861.86		137,816.50		357,678.36	
		1,494,506		91,741.12		72,534.65		164,275.77	
	Instytucje dla potrzeb własn. (sumy przech.)	48,438,697		5,087,364.84		3,700,681.39		8,788,046.23	
				1,898,831.52		152,407.45		2,051,238.97	
	Aserwaty			6,986,196.36		3,853,088.84		10,839,285.20	
	Zaliczki			1,366,031.87		1,387,846.65		2,753,878.52	
				4,194,171.23		206,229.12		1,400,400.35	
				9,546,399.46		5,447,164.61		14,993,564.07	
				3,730,315.49					
				13,216,714.95					

Realizacja zaległych zarządzeń wyplat z r. ub.

PRZYMUSOWE LICYTACJE.

Magistrat m. Łodzi — Wydział Podatkowy — niniejszem podaje do wiadomości, że w dniu 10 września 1930 r. między godz. 9-tą rano, a 4-tą po południu odbędą się przymusowe licytacje ruchomości u niżej wymienionych podatników za nieuiszczone podatki względnie opłaty:

Państw. i komun. podatek od nieruchomości.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Kuperschmidt J., Franciszkańska 15, meble | 3. Grinszpan H., Pomorska 28, meble |
| 2. Giske H., Północna 25, meble | 4. Zarzewski A., Podrzeczna 10, meble |
| | 5. Hartman A., Brzezińska 89, szafa |

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|---|---|
| 6. Terkeltaub H., Żórawia 20, meble | 13. Uszerowicz H., Kalenbacha 10, meble |
| 7. Goldberg D., Pomorska 67, meble | 14. Kowalski K., N. Targowa 9, meble |
| 8. Kaszub J., Źródłana 48, konie | 15. Orzechowski Fr., Zielona (Bałuty) 35, meble |
| 9. Dąbrowski J., Prusa 7, meble | 16. Pietrzak A., Zielona (Bałuty) 27, meble |
| 10. Dąbrowski F., Prusa 7, szafa | 17. Młynarzewska, Cymera 9, meble |
| 11. Terkeltaub A. i P., Młynarska 19, meble | |
| 12. Pałowski K., Kalenbacha 24, meble | |

Podatek od przedmiotów zbytku.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 18. Kostentko M., Zgierska 7, meble | 20. Golda I., Kilińskiego 13, meble |
| 19. Hermans L., 11 Listopada 17, meble | |

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|---|
| 21. Colle A., Bazarna 7, meble | 26. Jakubowicz M. i S-ka, Żeromskiego 90, kasa, meble |
| 22. Kaszub K., Drewnowska 77, maszyna do pisania, meble | 27. Tepler M., Piłsudskiego 74, meble |
| 23. Brodaty M., Franciszkańska 15, meble | 28. Krakowska M., Pomorska 69, pianino |
| 24. Zajdenfeld B., Franciszkańska 17, szafa | 29. Szlezzyngerowa S., Żeromskiego Nr. 31, meble |
| 25. Pasmanik I. M., Franciszkańska Nr. 19, meble | 30. Józefowicz J., Brzezińska 11, meble |
| | 31. Zarzewski I., Zachodnia 11, meble |

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|---|
| 33. Rozental J., Cmentarna 1, meble | 41. Lewinson J., Andrzeja 32, meble |
| 34. Diszkin S., Podrzeczna 2, urządzenie cukierni | 42. Opatowski A., Magistracka 13, szafa |
| 35. Grabowski St., Wólczńska 63, 2 lustra | 43. Szajbe I. M., Kilińskiego 49, meble |
| 36. Gurin M., Nowomiejska 15, 6 kasetek | 44. Szwalbe H., Szkolna 24, kredens |
| 38. Kozanecki J., 11 Listopada 67, meble | 45. Chmura M., Stary Rynek 11, meble |
| 40. Knopf S., Aleksandrowska 56, meble | 47. Winer M. i D., Pomorska 20, meble |
| | 48. Zendel Ch., Pomorska 10, meble |

W DNIU 11 WRZEŚNIA 1930 R. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁ.

Państw. i komun. podatek od nieruchomości.

- | | |
|---|---|
| 49. Szulmajster M., Cegielniana 69, meble | 51. Szefer B., Zamenhofska 6, meble i radio |
| 50. Chajnowicz G., Piramowicza 3, meble | |

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 52. Grynberg M., Al. 1 Maja 21, meble | 54. Podżarski I., Al. 1 Maja 51, meble |
| 53. Mądry B., Al. 1 Maja 37, meble | 55. Cytryn D., Ansztađta 5, meble |

- | | |
|--|---|
| <p>56. Brajtsztajn Szl., Cegielniana 12, meble
 57. Buchwajc S., Cegielniana 47, szafa
 58. Fuks I., Zakątna 57, maszyna do pisania, meble
 59. Fajwisz H., Cegielniana 57, meble
 60. Berman F., Cegielniana 87, kredens
 61. Markusfeld W., Cegielniana 114, biurko
 62. Kantor E., Gdańska 46, meble
 63. Futerman A., Gdańska 61/63, meble
 64. Rotberg Ch., Gdańska 66, meble</p> | <p>65. Lwow J., Gdańska 81, biurko
 66. Liberman H., Kilińskiego 43, maszyna do szycia, meble
 67. Wajs J., Południowa 27, szafa
 68. Cwiling M., Ansztađta 5, meble
 69. Braun I., Piłsudskiego 55, meble
 70. Sztajnsznajder A., Cegielniana Nr. 101, meble
 71. Żelichowski M., Piotrkowska 38, kasa</p> |
|--|---|

Podatek od przedmiotów zbytku.

- | | |
|--|---|
| <p>72. Kasman J., Piotrkowska 28, meble, pafon</p> | <p>73. Grossman W., Piotrkowska 56, zegar, kasa</p> |
|--|---|

Państw. pod. od lokali za rok 1925.

- | | |
|---|--|
| <p>74. Goldman J., Leszno 44, meble
 75. Rogoziński M., Piotrkowska 42, stół duży</p> | <p>76. Rotberg, Wólczajska 53, meble</p> |
|---|--|

Podatek od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk.

- | | |
|---|---|
| <p>77. Komar B., Wschodnia 69, meble
 78. Komar B., Wschodnia 69, kasa national</p> | <p>79. Kałużajska E., Konstantynowska Nr. 5, kasa
 80. Wiśniewski Br., Narutowicza 1, pianino</p> |
|---|---|

Podatek od spadków i darowizn.

81. Łęczycka E., Narutowicza 35, meble

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|---|---|
| <p>82. Zylberman L., Skwerowa 15, meble</p> | <p>83. Ginsberg M., Kilińskiego 71, koń i rower</p> |
|---|---|

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|--|
| <p>84. Akawie A., Piotrkowska 56, maszyna do pisania
 85. Meblopol, Zielona 6, meble
 86. Aronowicz E., Piotrkowska 62, maszyna do pakowania, meble
 87. Ejbuszyc I., Piotrkowska 50, meble
 88. Berliński N., Piotrkowska 8, 5 sztuk towaru
 89. Bodzechowski D., Piotrkowska Nr. 24, meble
 90. Blitentaf M., Piotrkowska 58, meble
 91. F-ma B. Bücher, Piotrkowska 56, maszyna do pisania, meble
 92. Bodzechowski D., Piotrkowska 24, meble
 93. Bodzechowski D., Piotrkowska 24, meble
 94. Faktor B., Piotrkowska 20, przędza
 95. Brakowski A., Piotrkowska 37, 40 lamp elektr.
 96. Dobrzyński B., Zawadzka 1, meble</p> | <p>97. Działowski B., Piotrkowska 62, 400 mtr. towaru
 98. Danziger i Dębiński, Piotrkowska 18, maszyna do pakowania, urządzenie sklepowe
 99. Diszkin S., Piotrkowska 8, meble, maszyna do pisania
 100. Fogel J., Zawadzka 2, pianino
 101. Fruchtgarten L., Piotrkowska 50, zegar
 102. Feliks M., Piotrkowska 20, meble
 103. Fridman N., Piotrkowska 62, maszyna do pisania
 104. Fingerhut S., Piotrkowska 62, pianino, meble
 105. Finkiel H., Piotrkowska 58, meble
 106. Futterman J., Piotrkowska 54, 100 mtr. chodniku i 25 kołder
 107. Flattau i Pisterman, Piotrkowska 29, 300 mtr. towaru</p> |
|---|--|

108. Frenkiel W., Cegielniana 57, maszyna do pisania, meble
109. Grossman W., Piotrkowska 56, zegar, kasa
110. Goldsztajn S., Zielona 11, meble
111. Glazer M., Zielona 5, pianino, meble
112. Grabowski St., Wólczańska 63, szafa
113. Goldblum P., Piotrkowska 58, meble
114. Grosman D., Piotrkowska 52, 100 mtr. towaru
115. Gerson P., Piotrkowska 50, 200 mtr. towaru
116. Grosskopf M., Piotrkowska 46, meble.
117. Gutzadt L., Piotrkowska 26, maszyna do krojenia
118. Getler Sz., Piotrkowska 18, meble
119. Goldsobel J., N.-Cegielniana 41a, meble
120. Geliebter A., N.-Cegielniana 24, meble
121. Horin J., Piotrkowska 50, 200 mtr. towaru
122. Harcztark A., Piotrkowska 58, meble
123. Hodik M., Piotrkowska 14, platery
124. Chołmski L., Piotrkowska 79, meble
125. Joskowicz G., Zachodnia 66, meble
126. Jelski M., Piotrkowska 34, meble
127. Kafeman A., Zawadzka 22, meble
128. Krotsztajn i Gurke, Piotrkowska 22, 100 mtr. towaru
129. Kowalewski J., Piotrkowska 46, kasa, meble
130. Kryształ B., Piotrkowska 24, meble
131. Krenicer M., Piotrkowska 18, 7 sztuk towaru
132. Kossowski B., Piotrkowska 14, 60 mtr. towaru
133. Lassman F., Zielony Rynek 6, meble
134. Lewkowicz B., Piotrkowska 62, meble
135. Lasman S., Piotrkowska 54, meble
136. Sobol Z., Piotrkowska 6, 2 maszyny do pakowania, waga, biurka
137. Minc B., Zawadzka 23, meble
138. Mydlak M., Piotrkowska 56, szafa
139. Mitler A., Piotrkowska 46, 600 książek
140. Moszenberg L., Piotrkowska 42, meble
141. Moszkowicz i Rajchman, Piotrkowska Nr. 36, 100 mtr. towaru
142. Milner A., Piotrkowska 28, szafa
143. Man Br., Piotrkowska 10, meble
144. Natanson J., Piotrkowska 28, 3 szt. towaru
145. Nasielski F., Piotrkowska 6, kasa
146. Orbajtel M., Piotrkowska 22, kredens
147. Opatowski M., Piotrkowska 20, meble
148. Pressmanowa R., Zawadzka 4, meble, patefon
149. Peszes D., Piotrkowska 69, papierośnice i zegarki
150. Prietz J., N.-Targowa 33, kasa
151. Piotrkowski R., Piotrkowska 26, 10 szt. barchanu
152. Pakuła A. J., Piotrkowska 14, 200 mtr. gobeliny
153. Rotkel D., Piotrkowska 56, szafa
154. Roland W., Piotrkowska 46, meble
155. Rozenberg Sz., Zielona 19, meble
156. Rawski J., Piotrkowska 55, meble
157. Stobiecki J., Przejazd 2, fortepian, fis-harmonja, 200 foteli
158. Spikulitzer i Opatowski, Piotrkowska Nr. 50, 50 rowerów.
159. Szałdajewski F. i N., Piotrkowska 36, 25 pud. nici
160. Szajnzyberg Sz., Zielona 48, meble
161. Stiller J., Piotrkowska 69, kasa sklepowa
162. Światłowski, Kon i Brener, Piotrkowska 49, maszyna do pisania
163. Sztrowajs A., Zachodnia 33, szafa
164. Szmulewicz I., Piotrkowska 62, towary
165. Srebrny J., Piotrkowska 24, towar
166. B-cia Smolarscy, Piotrkowska 44, maszyna do krojenia papieru
167. Sinabend J., Piotrkowska 18, maszyna do szycia, meble
168. Mozes Dr., Piotrkowska 10, 100 szt. kapeluszy
169. Strykowski I., Piotrkowska 35, maszyna drukarska
171. Tenenbaum D., Piotrkowska 38, meble
172. Teitelbaum Ch., Piotrkowska 37, pianino
173. Tenenbaum A., Piotrkowska 55, 2000 książek
174. Telatycki E., Piotrkowska 48, 4 maszyny do pisania
175. Uberbaum L., Piotrkowska 14, 100 mtr. towaru
176. Weksler I., Piotrkowska 58, meble, maszyna do pisania
177. Wołk B., N.-Cegielniana 28, kredens
178. Zylberszpic J., Piotrkowska 58, maszyna do pisania, meble

W DNIU 12 WRZEŚNIA 1930 R. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁ.

Państw. i komun. podatek od nieruchomości.

- | | |
|---|---|
| 179. Bartoszewski M., Napiórkowskiego 157, meble | 184. Grzelak A., Rokicińska 127, meble |
| 180. Kunkel Fr., Wysockiego 15, maszyna do szycia | 185. Kielan Wł., Rokicińska 104, meble |
| 181. Kass A., Przędzalniana 88, szafa | 186. Leder i H. Kątna 12/14, 2 maszyny do pisania |
| 182. Suwałski M., Napiórkowskiego 53, szafa | 187. Sokołowski A., Napiórkowskiego 78, meble |
| 183. Kielan St., Rokicińska 104, meble | 188. Klajnman H., Słowiańska 17, meble |

2% opłata od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.

189. Radke J., Radwańska 42, auto

Podatek od przedmiotów zbytku.

190. Rinow O., Piotrkowska 278, szafa | 191. Scholtz R., Anny 17, meble

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|---|
| 192. Wojciechowski W., Kilińskiego 172, maszyna do pisania | 197. Czarnecki W., Miła 4, meble |
| 193. Kozakiewicz J., Śląska 62, meble | 198. Kłys A., Śląska 116, wóz |
| 194. Kaźmierczak H., Śląska 106, meble | 199. Pasek Br., Śląska 88, meble, maszyna do szycia |
| 195. Kaźmierczak J., Śląska 60, meble | 200. Przybył A., Huzarska 9, meble |
| 196. Kaźmierczak J., Śląska 108, meble, maszyna do szycia | |

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|--|
| 201. Czernikowski M., Sieradzka 3, meble | 212. Kempniński H., Karola 18, meble |
| 202. Cielecki M., Piotrkowska 145, meble | 213. Kohane R., Główna 35, meble |
| 203. Dorabiała Wł., Nawrot 38a, meble | 214. Klingbeil L., Główna 9, szafa |
| 204. Egler R. N.-Pabjanicka 45, meble | 215. Łyczkowski Wł., Piotrkowska 188, meble |
| 205. Frenkiel Ch., Piotrkowska 207, kredens | 216. Prinke A., Napiórkowskiego 38, maszyna do szycia, meble |
| 206. Garelik J., Piotrkowska 145, meble | 217. Renert J., N.-Zarzevska 7, meble |
| 207. Grünbaum L., Główna 54, 8 szt. zegarków | 218. Rdest B., Karola 20, meble |
| 208. Gnat E., Główna 9, kołnierze futrzane i 20 kapeluszy | 219. Szulc K., Główna 62, 300 mtr. towaru |
| 210. Hecht M., N.-Zarzevska 3, meble | 220. Zylberberg N., Sienkiewicza 74, meble |
| 211. Hazer H., Piotrkowska 211, meble | 221. Zerman A., Pusta 9, meble |

MUZEUM MIEJSKIE

w Łodzi, ul. Piotrkowska 91.

OTWARTE CODZIENNIE (prócz poniedziałków) od godziny 10-ej do godziny 14-ej i od godziny 16-ej do godziny 19-ej.

W NIEDZIELE i ŚWIĘTA od godziny 15-ej do godziny 18-ej

Wstęp: dla dorosłych 20 groszy, dla młodzieży 10 groszy.